**Title:** Using a bilingual dictionary

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **SKILLS FOCUS**  *Using a bilingual dictionary* | | |
| **LEARNING INTENTION**  To use a bilingual dictionary | **SUCCESS CRITERIA**  *Children will be able to:*   * Talk about the features of a bilingual dictionary * Understand the terminology used * Demonstrate how to find translations quickly and effectively | |
| **PREVIOUS LEARNING**  Children will have an understanding of basic parts of speech (noun, verb, adjective) and experience of using monolingual dictionaries. | | |
| **LESSON**  **Introduction** (10 mins)   * Bring out a monolingual dictionary and ask children to suggest what they would expect to find in it. * Note answers on board. * Bring out a bilingual dictionary and ask children what they think they would find in it. What are the differences between the 2 dictionaries? Tick the features that are the same (list of words, alphabetical order, parts of speech, word forms, etc) and list the differences, mentioning any that have been missed. Reinforce that dictionary skills are transferable.   **Development** (10-15 mins)   * Revise alphabetical order – pupils to arrange themselves in order (without speaking!) according to a) first name and b) surname * Word challenge: children work in pairs/small groups to find words in dictionary (set timer). Each group has a list of words in French or English and has to find and note down page number on which word is found. Remind children that there are 2 sides to a bilingual dictionary and **F**rench comes **F**irst! Discuss any difficulties children had in looking up words. * Show children specific word on whiteboard – look at information displayed eg *gender, article, part of speech*   **Follow-up** (20 mins)   * Children should write a list for their French counterparts of what they should pack to come for a visit to the UK. Use the dictionary to look up English vocabulary and write it in French, including relevant article for the French word. Extension: provide list of French terms that children have to look up to check whether they are required.   **Plenary** (5 mins)   * Ask children to give you tips on what you should NOT do when looking up a bilingual dictionary. | | |
| * Set of French-English dictionaries * Prepared lists of words | | * Class timer * Pencil and paper |
| **CROSS-CURRICULAR LINKS**   * Social studies: create a list of French vocabulary linked to topic being studied * Maths: conduct a survey in French (eg pets, ice cream flavours) and use a dictionary to find relevant vocabulary | | |